

Zaugg Transporte GmbH à Schwanden mise sur Scania Euro-6.

Kloten, 15 février 2013

Pour le transport de rondins et de bois de construction, Zaugg Transporte GmbH utilise au total trois véhicules utilitaires lourds. Depuis peu, un ancien véhicule a été remplacé par un tracteur Scania G480 CB 6x4 avec un moteur Euro-6 respectueux de l'environnement.

Au milieu des années 50, le père, Roland Zaugg commença avec l'abattage de bois et le transport de la matière première aux scieries avoisinantes pour traitement secondaire. Aujourd'hui, les Zaugg Transporte GmbH à Schwanden / BE sont dirigés par Roland et Esther Zaugg. Avec leur fils Stefan, la prochaine génération est déjà prête pour continuer à diriger l'entreprise du grand père et du père. Pour ne pas être exclusivement dépendant du bois dans les années à venir, d'autres points d'appui ont été établis, tels une agro-entreprise avec au total trois moissonneuses-batteuses et service hivernal dans la commune de Rüderswil. Ainsi, l'entreprise est devenue plus indépendante et peut maintenant, selon la saison, intervenir et agir dans différents secteurs.

Activité de base, le transport de bois

L'activité de base d'origine de l'entreprise Zaugg Transporte GmbH est aujourd'hui le transport de rondins provenant de tout l'Emmental dans les différentes entreprises de transformation du Canton de Berne et de la Suisse Centrale. Egalement le bois de construction constitué ou l'écorce restante sont transportés pour la transformation ultérieure ou la revalorisation. Auparavant, des rondins destinés à l'export étaient transportés dans différents gares de chargement de la région. Mis à part les auxiliaires, trois salariés sont employés à durée indéterminée qui peuvent être occupés pour toutes les tâches.

Scania G480 CB 6x4

Pour le nouveau véhicule de transport du bois, le premier Euro 6 dans l'Emmental, il s'agit d'un tracteur Scania G480 CB 6x4 avec une grue avant derrière la cabine du conducteur. Ce véhicule prévu pour des missions laborieuses éloignées des routes stables, est par conséquent configuré particulièrement avec robustesse. Le choix s'est à nouveau porté sur un Scania en raison de la robustesse, de l'entretien et des réparations

*Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten*

*Pour des questions :
Tobias Schönenberger
Responsable Marketing / RP
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch*



toujours extrêmement positives. Egalement pour ce véhicule, il a été renoncé à un système de suspension pneumatique. Les Zaugg Transporte GmbH continuent à faire confiance à une suspension avec ressorts à lames sur tous les trois essieux. Pour cela, il a été choisi une capacité de charge de l'essieu avant de 9 tonnes, ce qui constitue un grand avantage lors de missions laborieuses. Pour la sécurité, rien n'a été négligé avec des freins à disques sur tous les trois essieux et le retarder Scania CV, option pertinente pour la sécurité. Le moteur Euro-6, grâce à ses 480 CV et un couple de moteur de 2'500 Nm pour 1'000 jusqu'à 1'300/t.min, produit une puissance suffisante pour pouvoir bouger avec sécurité le lourd chargement même à l'écart des routes asphaltées.

Kloten, 15 février 2013

Grue Epsilon avec 29 m/t

Derrière la cabine du conducteur CG19, le nouveau Scania est équipé d'une grue avec une puissance de 29 m/t. Grâce à ce produit apprécié dans la branche du bois, les rondins peuvent être chargés sans problème sur la remorque long bois ou sur le véhicule tracteur, même à l'écart des chemins forestiers.

SCANIA – King of the Road



le Scania G480 CB 6x4 se sent à l'aise dans son environnement de travail

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Pour des questions :
Tobias Schönenberger
Responsable Marketing / RP
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch